Die Glocke

Das Mitteilungsblatt der Samtgemeinde Velpke

Ausgabe September 2016

Wahl: Rüdiger Fricke neuer Samtgemeindebürgermeister

Die Wählerinnen und Wähler haben entschieden. Mit einem hervorragenden Ergebnis von insgesamt 4.774 Ja-Stimmen ist der parteilose und unabhängige Bewerber, der bisherige Erste Samtgemeinderat, Rüdiger Fricke aus Saalsdorf, am 11. September 2016 zum Samtgemeindebürgermeister gewählt worden. Herr Fricke hat nach Feststellung des Wahlergebnisses durch den Wahlausschuss der Samtgemeinde Velpke die Wahl formgerecht am 13. September 2016 angenommen. Seine Amtszeit hat somit am gleichen Tage begonnen und läuft bis zum 31. Oktober 2021.

Rüdiger Fricke

Der neue Samtgemeindebürgermeister zeigte sich nach der Wahl sehr erfreut über das Vertrauen, das ihm die Menschen in der Samtgemeinde Velpke durch das Wahlergebnis entgegengebracht haben. Mit diesem breiten Rückhalt aus der Bürgerschaft gestärkt, kann er nun die für die nächsten Jahre wesentlichen und zukunftsbestimmenden Angelegenheiten in die Gremien der Samtgemeinde und aller Mitgliedsgemeinden einsteuern.

Er möchte in der vor ihm liegenden Amtszeit, wie schon in den vergangenen zwei Jahren, in denen er bereits in Vertretung die Amtsgeschäfte des Samtgemeindebürgermeisters geführt hat, für alle in der Samtgemeinde Velpke ein zuverlässiger Ansprechpartner sein.

Dank an die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer

Samtgemeindebürgermeister Rüdiger Fricke und die mit der Wahlleitung beauftragten Mitarbeiter bedanken sich auf diesem Wege bei allen der insgesamt 152 Wahlhelferinnen und Wahlhelfer für ihren engagierten Einsatz, den sie bei der Wahl am 11. September 2016 und der Stichwahl am 25. September 2016 in den einzelnen Wahlvorständen vor Ort geleistet haben.

Da es in der heutigen Zeit nicht mehr unbedingt selbstverständlich ist, seine Freizeit, und noch dazu an gleich zwei Sonntagen, zur Verfügung zu stellen, ist ihre Bereitschaft nicht hoch genug einzuschätzen. Besonders hervorzuheben ist auch die Spontanität einzelner Wahlhelfer, die bei Engpässen sofort bereit waren, auszuhelfen.

Sie haben sich für dieses Ehrenamt zur Verfügung gestellt und maßgeblichen Anteil an einem reibungslosen Wahlgang für die Bürgerinnen und Bürger der Samtgemeinde Velpke.

Dem gesamten Rathausteam spricht Herr Fricke ein großes Lob für die verantwortungsvolle Aufgabe vor und während der Wahl aus. (Vogel)

Samtgemeinde: Ergebnisse der Samtgemeinde- und Gemeinderatswahlen ...**Seite 4 - 7**

Aus den Gemeinden: Durch Brandschutzmaßnahmen hohe Kosten in Schulen ....**Seite 9**

Samtgemeinde Velpke
Grafhorster Straße 6
38458 Velpke
Telefon: 0 53 64 / 52-0
Fax: 0 53 64 / 52 52
E-Mail: samtgemeinde@velpke.de

Servicezeiten - Bürgerbüro:

Mo	8.00 - 12.00 Uhr
Di	7.00 - 16.00 Uhr
Do	7.00 - 18.00 Uhr
Fr	8.00 - 12.00 Uhr

Servicezeiten übrige Verwaltung:

Mo	8.00 - 12.00 Uhr
Di	8.00 - 12.00 Uhr & 14.00 - 16.00 Uhr
Do	8.00 - 12.00 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr
Fr	8.00 - 12.00 Uhr

Annahmeschluss für die nächste Ausgabe, die am 25. Oktober 2016 erscheint:

Für redaktionelle Beiträge: 03.10.2016
Carmen Vogel, Samtgemeinde Velpke
Telefon: 05364 / 52-14
E-Mail: vogel.samtgemeinde@velpke.de

Für Anzeigen: 10.10.2016
Reinhard Helms, BZV Media GmbH
Telefon: 0151 / 53929947
E-Mail: reinhard.helms@bzv.de

Besuchen Sie unsere Homepage unter: www.velpke.de
Wir halten viele Informationen für Sie vor

Sitzungen im Oktober 2016

Do	06.10.2016	18:00	Sitzung des Ausschusses für Sport, Jugend und Kultur Velpke	Rathaus Velpke - Sitzungssaal -, Grafhorster Str. 6, Velpke
Do	06.10.2016	18:00	Sitzung des Rates der Gemeinde Bahrdorf	Dorfgemeinschaftshaus Rickensdorf, Siedlerweg 6, Rickensdorf
Do	13.10.2016	18:00	Sitzung des Kultur-, Sport- und Jugendausschusses Bahrdorf	wird noch festgelegt
Mo	17.10.2016	18:00	Sitzung des Ausschusses für Feuerwehren und Gefahren der Samtgemeinde Velpke	Rathaus Velpke - Sitzungssaal -, Grafhorster Str. 6, Velpke
Di	18.10.2016	17:30	Sitzung des Samtgemeindeausschusses	Rathaus Velpke - Sitzungssaal -, Grafhorster Str. 6, Velpke
Do	20.10.2016	17:00	Sitzung des Verwaltungsausschusses Velpke	Rathaus Velpke - Sitzungszimmer -, Grafhorster Str., Velpke

Nahkomfortgläser: entspanntes Sehen von 30 cm bis zu 3 Meter!

Arbeiten Sie
← noch so
oder
schon so? →

Immer anspruchsvollere Tätigkeiten im erweiterten Nahsehbereich erschweren das entspannte Sehen in Entfernungen bis zu 3 Metern. Die Lösung sind Nahkomfortgläser. Durch individuell festgelegte Sehbereiche können Sie mit natürlicher Kopf- und Körperhaltung arbeiten. Augenbrennen, Verspannungen im Nacken und schnelle Ermüdung werden dadurch reduziert. Erleben Sie optimalen Sehkomfort am PC, beim Kochen, Kartenspielen oder in der Werkstatt! Wir beraten Sie gerne ausführlich.

Angebote Nahkomfortgläser: Standard: ab 99,- €/ Paar Komfort: statt 319,- ab 199,- €/ Paar
vollentspiegelt, hart, Lotus

OptikPress
Velpke, Grafhorster Str. 15 | Wolfsburg
weitere Infos unter: www.optikpress.de

3D SEHTEST

die BrillenBONUSversicherung
+ 100 % Schutz gegen alle Schäden
+ Beiträge werden angespart...
Infos unter optikpress.de oder:

Sitzungen im Oktober 2016

Do	20.10.2016	18:00	Sitzung des Verwaltungsausschusses Grafhorst	Gemeindezentrum Grafhorst, An der Baueraller 2, Grafhorst
Di	25.10.2016	18:00	Sitzung des Schulausschusses der Samtgemeinde Velpke	Rathaus Velpke - Sitzungssaal -, Grafhorster Str. 6, Velpke
Mi	26.10.2016	14:00	Sitzung des Verwaltungsausschusses Groß Twülpstedt	Rathaus Velpke - Sitzungszimmer - , Grafhorster Str., Velpke
Mi	26.10.2016	17:30	Sitzung des Ausschusses für Kindertagesstätten, Senioren und Soziales	Kindertagesstätte "Kleine Strolche". Am Windmühlenberg 7 a, Velpke
Do	27.10.2016	18:00	Sitzung des Verwaltungsausschusses Bahrdorf	Rathaus Velpke - Sitzungszimmer - , Grafhorster Str., Velpke
Mo	31.10.2016	19:00	Sitzung des Ausschusses für Jugend, Kultur und Soziales Grafhorst	Gemeindezentrum Grafhorst, An der Baueraller 2, Grafhorst

Samtgemeinderatswahl 11. September 2016 – vorläufiges Endergebnis

Samtgemeinderatswahl							SG VE 2011		
Wahlberechtigte:					10.639		10.351		
Wähler / Wahlbeteiligung:					6.463	60.74 %	6.106	58.98 %	
ungültige Stimmzettel:	167								
gültige Stimmzettel	6.296			gültige Stimmen	18.639		17.625		
Partei, Wählergruppe, ...		Gesamt	%	Liste	Bewerber	Sitze	Gesamt	%	Sitze
SPD		8.400	45.06	2.630	5.770	14	8.203	46.54	14
CDU		6.736	36.13	1.712	5.024	11	6.174	35.02	11
GRÜNE		1.385	7.43	759	626	2	1.570	8.90	3
WGD		1.353	7.25	618	735	2	1.453	8.24	2
Senger		765	4.10	0	765	1	0	0.00	0
						Sonstige:	225	1.27	0

19 von 19 Wahlbezirken berücksichtigt

Kommunalwahl 2016

Gemeinderatswahl Bahrdorf 11. September 2016 – vorläufiges Endergebnis

Gemeinderatswahl Bahrdorf							GemBa 2011		
Wahlberechtigte:					1.608		1.590		
Wähler / Wahlbeteiligung:					989	61.50 %	966	60.75 %	
ungültige Stimmzettel:	36								
gültige Stimmzettel	953			gültige Stimmen	2.827		2.806		
Partei, Wählergruppe, ...		Gesamt	%	Liste	Bewerber	Sitze	Gesamt	%	Sitze
SPD		986	34.87	234	752	4	1.095	39.02	4
CDU		1.423	50.33	147	1.276	6	1.335	47.57	5
GRÜNE		141	4.98	56	85	0	147	5.23	1
Schaare		155	5.48	0	155	1	229	8.16	1
Runkehl		122	4.31	0	122	0	0	0.00	0
						Sonstige:	0	0.00	0

4 von 4 Wahlbezirken berücksichtigt

Gemeinderatswahl Danndorf 11. September 2016 – vorläufiges Endergebnis

Gemeinderatswahl Danndorf							GemDa 2011		
Wahlberechtigte:					1.986		1.787		
Wähler / Wahlbeteiligung:					1.181	59.46 %	1.102	61.66 %	
ungültige Stimmzettel:	17								
gültige Stimmzettel	1.164			gültige Stimmen	3.424		3.191		
Partei, Wählergruppe, ...		Gesamt	%	Liste	Bewerber	Sitze	Gesamt	%	Sitze
SPD		1.240	36.21	342	898	5	990	31.02	4
CDU		536	15.65	175	361	2	554	17.36	2
WGD		1.459	42.61	354	1.105	5	1.484	46.50	6
BüP		189	5.51	45	144	1	163	5.10	1
						Sonstige:	0	0.00	0

2 von 2 Wahlbezirken berücksichtigt

Lubica Markgraf ist neue Rektorin der Grundschule „Am See“

Die Niedersächsische Landesschulbehörde hat Frau Lubica Markgraf aus Bahrdorf das Amt als Rektorin an der Grundschule „Am See“ Groß Twülpstedt übertragen.

Rat und Verwaltung der Samtgemeinde Velpke sind erfreut, dass das Amt der Schulleitung nunmehr wieder besetzt ist. Samtgemeindebürgermeister Fricke nahm die Gelegenheit wahr, die Glückwünsche der Samtgemeinde Velpke als Schulträger zu überbringen, und gratulierte Frau Markgraf zur Rektorin der Grundschule „Am See“ mit einem Blumenstrauß – verbunden mit den Wünschen auf eine gute und konstruktive Zusammenarbeit. (Behrens)

v. l.: Rektorin Lubica Markgraf und Samtgemeindebürgermeister Rüdiger Fricke.

Optimal vorbereitet in die Erkältungszeit mit
Orthomol Immun
Besuchen Sie uns an den Aktionstagen vom 18.–20.10.2016
und nehmen Sie am Gewinnspiel teil.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie gern.
Das Team Ihrer Linden Apotheke
gesund werden und bleiben
LINDEN APOTHEKE

Hotel KRÜGER Restaurant
Der Spezialist für Veranstaltungen: Buchen Sie schon jetzt auch für 2017
- Steakbuffet - am Freitag, dem 7. Oktober 2016 von 18.30-20.30 Uhr p. P. 19.90 €
- Sonntagsbrunch - dem 6. November 2016 p. P. 18.90 €
inklusive 1 Glas Sekt von 10.30-13.30 Uhr
- Gänsebuffet - am Fr., 11. November, von 18.30 bis 20.30 Uhr am So., 13. November, von 11.30 bis 13.30 Uhr p. P. 21.90 €
Lindenstraße 23 | 38462 Grafhorst
Tel. 05364-1323 | Fax 4695 | info@hotel-restaurant-krueger.de
www.hotel-restaurant-krueger.de
Mo. bis Sa. ab 17 Uhr, So. von 10 bis 14 Uhr

Gemeinderatswahl Groß Twülpstedt 11. September 2016 – vorläufiges Endergebnis

Gemeinderatswahl Gr. Twülpstedt							GemGrTw 2011		
Wahlberechtigte:					2.209		2.190		
Wähler / Wahlbeteiligung:					1.502	67.99 %	1.432	65.38 %	
ungültige Stimmzettel:	31								
gültige Stimmzettel	1.471			gültige Stimmen	4.361		4.139		
Partei, Wählergruppe, ...		Gesamt	%	Liste	Bewerber	Sitze	Gesamt	%	Sitze
SPD		1.666	38.20	440	1.226	5	1.914	46.24	6
CDU		1.708	39.16	219	1.489	5	1.790	43.24	6
GRÜNE		374	8.57	177	197	1	435	10.50	1
Senger		613	14.05	0	613	1	0	0.00	0
						Sonstige:	0	0.00	0

7 von 7 Wahlbezirken berücksichtigt

Kommunalwahl 2016

Gemeinderatswahl Grafhorst 11. September 2016 – vorläufiges Endergebnis

Gemeinderatswahl Grafhorst							GemGra 2011		
Wahlberechtigte:					881		860		
Wähler / Wahlbeteiligung:					577	65.49 %	562	65.34 %	
ungültige Stimmzettel:	9								
gültige Stimmzettel	568			gültige Stimmen	1.696		1.631		
Partei, Wählergruppe, ...		Gesamt	%	Liste	Bewerber	Sitze	Gesamt	%	Sitze
SPD		883	52.06	147	736	6	980	60.08	5
CDU		649	38.26	86	563	4	651	39.91	4
GRÜNE		164	9.66	40	124	1	0	0.00	0
						Sonstige:	0	0.00	0

1 von 1 Wahlbezirken berücksichtigt

Gemeinderatswahl Velpke 11. September 2016 – vorläufiges Endergebnis

Gemeinderatswahl Velpke							GemVe 2011		
Wahlberechtigte:					3.947		3.914		
Wähler / Wahlbeteiligung:					2.215	56.11 %	2.041	52.14 %	
ungültige Stimmzettel:	58								
gültige Stimmzettel	2.157			gültige Stimmen	6.361		5.903		
Partei, Wählergruppe, ...		Gesamt	%	Liste	Bewerber	Sitze	Gesamt	%	Sitze
SPD		3.427	53.87	832	2.595	8	3.332	56.44	8
CDU		2.477	38.94	581	1.896	6	1.992	33.74	5
GRÜNE		457	7.18	287	170	1	579	9.80	2
						Sonstige:	0	0.00	0

5 von 5 Wahlbezirken berücksichtigt

Weitere Informationen über die Wahl finden Sie auf unserer Homepage www.velpke.de

Kommunalwahl 2016

Die Sanierungsmaßnahmen des 2. Bauabschnitts für 2016 sind vorläufig abgeschlossen

Das Rathaus in Velpke ist in 1978 erbaut worden. Im Laufe der Jahre wurden bereits einige Erneuerungsmaßnahmen vorgenommen, so z. B. der Einbau einer neuen Heizung und eine Flachdachsanierung, verbunden mit der Aufstellung einer Photovoltaikanlage.

Nunmehr sind doch umfangreichere Sanierungsmaßnahmen notwendig geworden, so dass ein Sanierungskonzept erstellt wurde. Im Rahmen dieses Konzeptes ist 2013 dann der Bereich der vorderen Eingangstür und ein Jahr später die hintere Eingangstür erneuert worden. 2015 dann die Fenster im Obergeschoss und in diesem Jahr die restlichen Fenster im Erdgeschoss, im Sitzungssaal, im Keller sowie die Kellertür. Weiter waren Entwässerungsarbeiten nötig und nach Beendigung der Dachsanierung an Teilbereichen des Rathauses auch die Blitzschutzanlage.

Leider konnte bei der Ausschreibung der Arbeiten in 2013 aus Kapazitätsgründen keine Firma gefunden werden, die mit der Erneuerung des Vordaches über der Haupteingangstür beauftragt werden konnte, so dass diese Arbeiten im Frühjahr 2016 erneut ausgeschrieben worden sind, an der sich diesmal 5 Firmen beteiligt haben. Ende August nun konnte die Edelstahlkonstruktion mit Halterungen im Zugstabsystem und Überkopfverglasung fertiggestellt werden.

Nachdem die Betonsanierung im vorderen Bereich des Rathauses nun auch abgeschlossen ist, sind die Sanierungsmaßnahmen im 2. Bauabschnitt für 2016 bis auf kleinere Restarbeiten beendet.

Im 3. Bauabschnitt soll dann in 2017 der Sitzungssaal saniert werden. Der alte, aus 1978 stammende Teppich und die Bestuhlung sollen erneuert werden, evtl. auch die Beleuchtung. Weitere Sanierungsmaßnahmen sind die Be- und Entlüftungsanlage, die rückwärtige Außentreppe sowie die Erneuerung der Außenanlagen.

Über diese Arbeiten sollen allerdings noch die politischen Gremien beraten und entscheiden.(Jungjohann)

Informationsveranstaltung zum Projekt Velpker Schweiz

Am Montag, 31. Oktober, findet um 18 Uhr im Velpker Rathaus in der Grafhorster Straße 6 in Velpke eine Informationsveranstaltung zum Projekt Velpker Schweiz statt. Samtgemeindebürgermeister Rüdiger Fricke wird die Veranstaltung um 18 Uhr eröffnen. Ab 18.10 Uhr gibt es einen Impulsvortrag mit dem Thema „Die Velpker Schweiz – Naturjuwel vor der Haustür“ von Friedrich Wilhelm Weber (FEMO/Geopark).

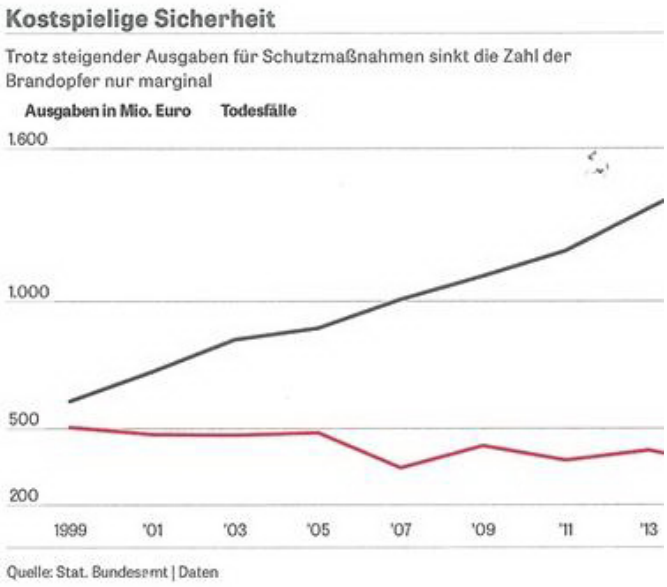
Um 18.40 Uhr folgt eine Projektvorstellung, um 19 Uhr gibt es ein Diskussionsforum mit Fragen, Anregungen und Kontakten. (Finke)

Erinnerung an die Müllsammelaktion

Am 29. Oktober 2016 findet die Müllsammelaktion der Samtgemeinde Velpke statt. Bereits zum dreiundzwanzigsten Mal werden zahlreiche fleißige Helferinnen und Helfer, dabei auch viele Jugendliche, in das Umfeld unserer Dörfer ausschwärmen und einen persönlichen Beitrag zu einem praktischen Umweltschutz leisten. Leider gibt es nach wie vor Zeitgenossen, die achtlos mit unserer Natur umgehen und ihren Müll einfach liegen lassen, wo sie gerade stehen, gehen oder fahren. Mit der Aktion wollen wir und die Beteiligten ein Zeichen setzen, dass uns das nicht gleichgültig ist und wir für saubere Wälder, Felder und Straßenränder ohne Müll eintreten. Im Vorjahr wurden insgesamt 20 Kubikmeter Müll entfernt.

Bislang haben sich 8 Vereine und Schulen sowie weitere Freiwillige angemeldet. Noch ist es nicht zu spät mitzumachen. Gerne nehmen wir noch Meldungen von interessierten Gruppen und auch von einzelnen Bürgerinnen und Bürgern, die mitmachen möchten, unter der Telefonnummer 05364/5235, per E-Mail an boek.samtgemeinde@velpke.de oder persönlich in Zimmer 5 des Rathauses entgegen.

Und das Beste: Das Mitmachen wird belohnt! Zum Abschluss am Samstagmittag sind alle Mitwirkenden herzlich eingeladen, sich am Feuerwehrgerätehaus in Velpke zu treffen, um sich bei Getränken und einem vom Bahrdorfer „Feuerwehrkoch“ Ingo Eichholz zubereiteten leckeren Eintopf zu stärken. Außerdem findet auch wieder eine Verlosung von Einkaufsgutscheinen unter allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern statt. (Bök)



Brandschutzmaßnahmen: Erhebliche Kosten in drei Grundschulen

In 2014/15 erfolgten Brandverhütungsschauen in den Schulen der Samtgemeinde Velpke. Die Abstellung der festgestellten Mängel ist als Brandverhütungsmaßnahme erforderlich und zwingt die Verwaltung zu unverzüglichem Handeln.

Kostspielige Brandschutzgutachten müssen erstellt und Architekten mit der Umsetzung der baulichen Maßnahmen beauftragt werden.

Bemängelt werden heute unter anderem:

• fehlende brandschutztechnische Abtrennungen zwischen Kellergeschoss und Erdgeschoss bzw. in den Flurbereichen;

• fehlende 2. Rettungswege – jeder Raum muss neben dem Fluchtweg über den Flur über einen 2. Rettungsweg nach außen verfügen; Ausstiegshilfen aus dem Kellergeschoss beziehungsweise Abstiegshilfen aus dem Obergeschoss (= Treppen) sind zu installieren, vorhandene Rettungstreppen werden wegen fehlender Rettungswegbreiten bemängelt;

• fehlende Verschottungen bei Leitungen (Kabelkanal) – auch durch Geschossdecken;

• brennbare Holzverkleidungen an Wänden und Decken müssen komplett entsorgt werden;

• bei vorhandenen Photovoltaikanlagen ist ein DC-Notschalter vorzugsweise von außen anzubringen.

Die Samtgemeinde Velpke hat für die Umsetzungen in den drei Grundschulen finanzielle Mittel in Höhe von ca. 1,2 Mio. € aufzubringen. In diesem Zuge werden neben den gestiegenen Anforderungen an die Ganztagsschule (Erweiterung der Mensen) auch Mittel in die moderne Ausrüstung der Schulen investiert.

Mit dem Thema „Die Diktatur der Feuermelder“ hat sich kürzlich DIE ZEIT beschäftigt Der Artikel von Dirk Asendorpf unter dem Aspekt „...Beim Brandschutz geht es eben nicht nur um Sicherheit, sondern auch um Geschäft.“ hinterfragt die Entwicklung im Brandschutz, zumal in 2014 der Umsatz mit Brandschutzprodukten 6,8 Milliarden Euro betrug und nachweislich keine Erhöhung von Brandtoten in den vergangenen 10 Jahren zu verzeichnen ist. Der Artikel ist auf www.velpke.de unter Neuigkeiten zu diesem Artikel komplett abgebildet. (Behrens)

Investitionsstau bei Gebäuden und Anlagen auf Friedhöfen

Wie bereits in dem Artikel über die Übernahme der Friedhöfe von der Kirchengemeinde Gr. Twülpstedt veröffentlicht wurde, besteht ein erheblicher Investitionsstau bei Gebäuden und Anlagen dieser Friedhöfe.

Die Samtgemeinde Velpke bemüht sich sehr, den Zustand der Kapellen und Friedhofsanlagen dem Stand der von der Samtgemeinde bisher verwalteten Friedhöfe anzupassen. Dies geht aus finanziellen Gründen natürlich nur Schritt für Schritt.

So haben wir in Gr. Sisbeck bereits im letzten Jahr für ca. 1.600,00 € den Wasserzählerschacht und für rd. 2.000,00 € das Friedhofstor erneuert.

Die Kapelle befand sich in einem desolaten Zustand. Überall konnte Laub und Staub eindringen, so dass es kaum möglich war, die Kapelle in einem sauberen Zustand bei Trauerfeiern zu präsentieren. Nach Rücksprache mit einem Zimmermann haben wir die Kapelle mit einer Innenverkleidung versehen, die Elektrik wurde neu verlegt, Lampen wurden erneuert, ebenso die Lautsprecheranlage, es wurden 40 neue Stühle angeschafft und die Kapelle wurde außen und innen neu gestrichen.

Leider haben in diesem Jahr die finanziellen Mittel nicht mehr ausgereicht, um auch den Fußboden neu zu gestalten Die Haushaltsmittel dafür sind für 2017 beantragt worden, wie auch die finanziellen Mittel für das 2. Tor vor der Kapelle.

Weiter wurde die Kompostanlage erneuert und strategisch günstiger positioniert, so dass wir auch beim Ausfahren des Kompostes witterungsunabhängig sind und die Wege für die Nutzungsberechtigten zur Abfallbeseitigungsstelle kürzer sind.

Für einige dieser Arbeiten haben wir unsere Friedhofsarbeiter einsetzen können, die, unterstützt von einigen Asylbewerbern, diese Arbeiten erledigt haben.

Insgesamt sind 10.000 € für die gesamten Maßnahmen aus dem Friedhofsbudget der Samtgemeinde finanziert worden. (Jungjohann)

Samtgemeindebürgermeister Fricke und Erika Jungjohann beim Ortstermin in Groß Sisbeck.

– Das Burg-Café in Oebisfelde –
Ein Besuch lohnt sich.

Unsere Empfehlungen:
Frühstück 14.90 € p. P.
inkl. Lachs- und Kaffeespezialitäten.
Reservierung erwünscht
unter: 0173/8803136

Italienisches Eis – 24 Sorten – ganz neu Softeis –,

selbstgebackene Torten und Kuchen.

Genießen Sie unsere Sommerterrasse mit Blick auf die Burg.

Wir freuen uns auf Sie!

Öffnungszeiten: Di. – Fr. 12.00 – 18.00 Uhr
Tel.: 0173/8803136/Sa., So. 9.00 – 19.00 Uhr
Suche dringend Personal für Service und Küche.

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Samtgemeinde Velpke,
hier finden Sie eine Aufstellung der geleisteten Einsätze Ihrer Feuerwehren im Zeitraum vom 01.08.2016 bis 31.08.2016.

Mehr Informationen und Bilder erhalten Sie auf unseren Seiten: www.fb.com/FF.SG.Velpke oder www.ff-sg-velpke.chayns.net

oder laden Sie sich kostenlos unsere Feuerwehr-App: FF SG Velpke auf Ihr Handy.

Einsatz – Ticker der Feuerwehren Samtgemeinde Velpke

Datum	Zeit Alarm	Zeit Einsatzende	Einsatzkräfte Feuerwehr	eingesetzte Ortsfeuerwehren	Einsatzkräfte RTW/Polizei	Beschreibung / Besonderheiten
04.08.16	15:24 Uhr	16:45 Uhr	7	Bahrdorf	4 / 1	Zu einem Verkehrsunfall am "Blanken" wurde die Feuerwehr Bahrdorf gerufen. Zwei PKW waren verunfallt und es liefen Betriebsstoffe aus. Die Betriebsstoffe wurden aufgenommen, während des Einsatzes wurde die Kreuzung komplett gesperrt. Bei dem Unfall wurden 3 Personen verletzt, 2 Personen wurden zur weiteren Behandlung in das Krankenhaus gebracht. Eingesetzte Fahrzeuge: LF 8, 2 RTW
16.08.16	11:55 Uhr			Mackendorf		Einsatzmeldung Feuer 1 auf der K44 Mackendorf in Richtung Querenhorst brennt Freifläche im Graben. Die Feuerwehr Grasleben wurde ebenfalls alarmiert, da keine genauen Ortsangaben bekannt waren. Nach langem Suchen und Abfahren der Strecken Richtung Mackendorf und Richtung Gr. Sisbeck konnte der Einsatz abgebrochen werden.
17.08.16	4:22 Uhr	5:45 Uhr	21 4 10 8 15 1 1 1	Velpke Bahrdorf Gr. Twülpstedt Meinkot Wahrstedt GBM S. Kehlau st.GBM G.Schuchmann st.GBM A.Wogatzki	2 / 2	Einsatzmeldung Feuer 2, Marktplatz Velpke brennt Carport Beim Eintreffen der Feuerwehren stand das Carport bereits im Vollbrand. 2 C-Rohre und 1 B-Rohr befanden sich im Einsatz. Um 05:01 Uhr hatten die 61 Einsatzkräfte das Feuer unter Kontrolle. Benachbarte Gebäude wurden durch die Hitzeentwicklung ebenfalls beschädigt. Ein Übergreifen der Flammen auf eine angrenzende Doppelgarage und ein Einkaufszentrum konnte verhindert werden, sie wurden jedoch beschädigt. Die Wärmebildkamera kam zur Kontrolle der Nachbargebäude zum Einsatz. Die mitalarmierte Drehleiter konnte auf Anfahrt wieder umdrehen. Im Carport befanden sich drei Propan – Gasflaschen die permanent gekühlt wurden. Ein PKW Marke Smart der unter dem Carport stand, war komplett ausgebrannt. Es wurden drei Trupps mit Atemschutzgeräten eingesetzt. Um 05:33 Uhr konnte Feuer aus gemeldet werden. Die Jasperallee wurde für die Dauer des Einsatzes komplett gesperrt. Laut Angaben der Polizei beläuft sich der entstandene Schaden auf ca. 80.000 Euro. Die Brandursache konnte noch nicht ermittelt werden. Eingesetzte Fahrzeuge: ELW1, TLF 16 / 25, HLF 20 / 16, zwei TSF, MTW (IUK), TLF 8 / 18 , LF8, TSF-W + Privat PKW 's, DLK - BF WOB, 1 RTW

Ihr kompetentes Anwaltsteam in Velpke ...
ANWALTSKANZLEI
RÖHLE & SCHÜDDIG
Rechtsanwälte in Partnerschaft
Rechtsanwältin Bianca Röhle
Rechtsanwalt Sascha Röhle
Rechtsanwalt Henrik Schüddig
Oebisfelder Straße 14
38458 Velpke
Tel.: 05364/966161
Fax: 05364/966321
Mail: info@anwaltskanzlei-velpke.de
Montag bis Freitag:
9.00 Uhr bis 13.00 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag:
15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

ASM AGRARSERVICE
Magdeburg GmbH
Beratung, Kundendienst und Ersatzteilversorgung
Stihl-Viking-Produktpalette, Iseki-Rasenmäher,
Case-Schleppertechnik, Gartendekoration
LANDMASCHINENVERTRIEB
Garten- und Kommunaltechnik

Inhaber: Bodo Sulfrian
Kirchstraße 12
38458 Velpke/Meinkot
Tel.: 05364 - 96 61 02
Fax: 05364 - 96 65 33
Funk: 0172 - 31 01 063
STIHL VIKING
Zwei Profis, auf die man sich verlassen kann.

Spende der Öffentlichen Versicherung: Kinderfeuerwehr Velpke sagt Danke!

Engagement der Öffentlichen Versicherung für den Nachwuchs: Als Beitrag zur Förderung der Arbeit der neu gegründeten Kinderfeuerwehr in Velpke überreichte Herr Marc Wriske von der Öffentlichen Versicherung Braunschweig ein Handbuch für die Arbeit in den Kinderfeuerwehren in Niedersachsen und einen Scheck in Höhe von 125,00 Euro.

„Wir sind uns sicher, dass das Geld hier sehr gut angelegt ist“, betonte Marc Wriske bei der Übergabe, da die Nachwuchsarbeit für die Feuerwehren vor dem Hintergrund des demographischen Wandels immer wichtiger wird.

Die Öffentliche Versicherung Braunschweig fühlt sich der Region Braunschweig sehr verbunden. Die Förderung der Feuerwehren in ihrem Geschäftsgebiet ist ein wichtiger Bestandteil der Aktivitäten, mit denen das Unternehmen seiner Verantwortung für die Region nachkommt. (R. Marx)

Frühstück mit der Velpker Feuerwehr findet am 23. Oktober statt

Zum Frühstück lädt die Freiwillige Feuerwehr Velpke ein. Am Sonntag, 23. Oktober, können die Gäste in Velpke ausgiebig genießen. Los geht es um 10 Uhr im Gerätehaus der Wehr.

Nach Schlachte-, Frühlingsfest und Brunch will die Wehr allen Mitgliedern und denen, die es werden wollen, Gästen und Freunden, in diesem Jahr bei einem gemütlichen Vormittag Gelegenheit geben, neue Kontakte zu knüpfen und alte zu pflegen. Für musikalische Untermalung ist gesorgt. Tickets gibt es für 12 Euro bei Kusch, Vorsfelder Straße 2.

Im Preis enthalten sind Essen und Getränke. Für Kurzentschlossene ist ein Kartenkauf auch noch am Veranstaltungstag möglich. Allerdings kosten Tickets dann 2 Euro mehr.

(R. Marx)

Funk- und Fahrübung der Feuerwehren

Am Samstag, 10.09.2016, trafen sich Feuerwehrleute aus der Samtgemeinde Velpke, um an der jährlich stattfindenden Funk- und Fahrübung teilzunehmen. Insgesamt 103 Feuerwehrleute aus 13 Ortsfeuerwehren trafen sich in Bahrdorf und wetteiferten um die begehrten Medaillen.

Nach der Anmeldung und Begrüßung durch den Funkfachführer Christian Große erhielt jede Fahrzeugbesatzung eine Koordinate, die angefahren werden musste. Nachdem die Koordinate erreicht wurde, konnte das Team seine Geschicklichkeit, Kraft und/oder Ausdauer unter Beweis stellen. Nach Erledigung der Aufgabe gab es von der Einsatzleitung die nächste Koordinate. Fünf praktische Aufgaben galt es zu erfüllen, außerdem mussten noch rund 35 Fragen aus der sogenannten Fahrzeug Zeitung gelöst werden. Diese bestand zum Teil aus allgemeinbildenden Fragen sowie feuerwehrtechnischen Fragen.

In Grasleben sollte ein Jenga Turm mit dem hydraulischen Spreizer überlistet werden, dabei durfte nur der Spreizer die Stäbe berühren. Eine schweißtreibende Aktion, denn die Feuerwehrleute hatten acht Minuten Zeit, um mit dem rund 16 kg schwerem Gerät das Spiel zu absolvieren. In Volkmarsdorf sollte mittels eines Eimers Wasser gefördert werden. Dieser wurde dabei aber nicht berührt, ausschließlich an Seilen durfte der Eimer geführt werden. Wie viel Luft die Feuerwehrleute haben, konnten sie in Grafhorst unter Beweis stellen. Durch feuerwehrtechnisches Gerät sollten Luftballons in einer bestimmten Zeit zum Platzen gebracht werden. Etwas feuchter wurde es in Papenrode. Mittels eines Schlauches musste Wasser bergauf gefördert werden, allerdings stand zum Befüllen des Schlauches lediglich ein Eimer zur Verfügung. Für den Transport des Wassers mussten die Teilnehmer händisch sorgen, denn eine Pumpe stand nicht zur Verfügung. Gutes Augenmaß war in Wahrstedt gefragt. Es wurde eine Karte gezogen, auf der eine Gewichtsangabe stand. Nun galt es, möglichst genau dieses Gewicht anhand der feuerwehrtechnischen Beladung der Fahrzeuge zu erreichen und die Gerätschaften bereitzustellen. Gut 900 gefahrene km konnte so auch für die Fahrerausbildung genutzt werden. Zum Abschluss der knapp 5-stündigen Übung kehrten alle wieder in das Feuerwehrgerätehaus in Bahrdorf ein, wo für alle ein deftiges Gulasch aus der Gulaschkanone wartete.

Gemeindebrandmeister Sascha Kehlau zeigte sich stolz über die rege Teilnahme an der Übung und dankte der Bahrdorfer Feuerwehr für die hervorragende Versorgung der Teilnehmer. Einen großen Dank richtete er auch an das Funk-Ausbilderteam für die tolle Vorbereitung und Ausrichtung der Übung. Einen besonderen Dank richtete Funkfachführer Christian Große an die Streckenposten und freute sich ebenfalls über die rege Teilnahme der Ortsfeuerwehren. Auch der erste Samtgemeinderat Rüdiger Fricke sowie der Bürgermeister der Gemeinde Bahrdorf Heinz-Udo Liedtke und der stellv. Samtgemeindebürgermeister Detlef Pilzecker waren beim Start dabei und wünschten allen Teilnehmern viel Spaß und Glück. Anschließend nahm Große die Siegerehrung vor. Die Kameradinnen und Kameraden der Ortsfeuerwehr Rümmer hatten die Nase vorn und erhielten die Goldmedaille, gefolgt von Papenrode und Velpke, die ebenfalls entsprechend des Platzes Medaillen bekamen.

Die Platzierungen im Überblick: 1. Rümmer, 2. Papenrode, 3. Velpke, 4. Bahrdorf, 5. Mackendorf, 6. Grafhorst, 7. Kl. Sisbeck, 8. Volkmarsdorf, 9. Wahrstedt, 10. Saalsdorf, 11. Gr. Twülpstedt, 12. Gr. Sisbeck, 13. Danndorf.

Klinge
Reifen-Service
Papenrode • Denkmalplatz 2
Tel. 05364/1258

Einzelunterricht oder Mini-Gruppen
•Deutsch
•Mathe
•Englisch
•LRS - Analyse+ Förderung
Nachhilfe in Velpke
Info+Anmeldung
01803 - 6 22 444
www.minilernkreis.de/suedheide-elm
• alle Klassen • alle Schulformen
• kostenlose Lehrmaterialien
• Konzentrationsförderung
Mini Lernkreis

HEIZUNG + SANITÄR
Görlng
MEISTERBETRIEB SEIT 1878
• Planung
• Ausstellung
• Installation
• Wartung
• Verkauf
Altersgerechte und barrierefreie Bäder
Lange Straße 48 • 39646 Oebisfelde
Telefon (03 90 02) 4 34 50

Impressum

Herausgeber & Redaktion: Samtgemeinde Velpke
Erster Samtgemeinderat
Rüdiger Fricke
Grafhorster Straße 6, 38458 Velpke
Telefon 05364/5212

Anzeigen: Michael Heuchert (verantwortlich)
Verlag: BZV Medienhaus GmbH,
Hintern Brüdern 23, 38100 Braunschweig
Geschäftsführung: Claas Schmedtje, Manfred Braun, Michael Wüller
Druck: Druckzentrum Braunschweig GmbH
Christian-Pommer-Str.45, 38112 Braunschweig
Vertrieb: RVA Helmstedt
Erscheinungsweise: monatlich, jeweils zum Monatsende

Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 1. Januar 2016

Verantwortlich für den Inhalt (soweit dieser von der Samtgemeinde verfasst wurde): Erster Samtgemeinderat Rüdiger Fricke, Velpke.
Das Mitteilungsblatt wird kostenlos an alle Haushalte der Samtgemeinde Velpke verteilt. Gesamtauflage: 6.300 Exemplare.
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder – nicht unbedingt die der Redaktion.
Bei unaufschiebbaren Angelegenheiten ist nach Dienstschluss unter der Handy-Nr. 0173/1965899 der Erste Samtgemeinderat Rüdiger Fricke zu erreichen.

Elterneinsatz auf Spielplatz Bahrdorf

Durch den Erlös einer kleinen Tombola beim diesjährigen Osterfeuer konnten zusätzliche Spielgeräte für den Spielplatz „Am Windmühlenberg“ in Bahrdorf angeschafft werden. Leider zog sich die Umgestaltungsaktion der Eltern ungewollt in die Länge. Der Hersteller von Sitzgruppe und Sandspieltisch hatte enorme Lieferschwierigkeiten, so dass die Betonarbeiten erst nach den Ferien durchgeführt werden konnten. Der große Arbeitseinsatz erfolgte am 20. August, Kinder und Erwachsene haben fleißig für die gute Sache geschuftet. Es wurde sogar ein Floß mit Piratenflagge gebaut und fest verankert. Spontan entschied man sich, eine kleine Sandeinfassung anzulegen. Es wurden kurzerhand die 2 alten Sitzbänke in die Erde eingegraben, so dass nun die Eltern den kleinen Kindern beim Spielen im Sand Gesellschaft leisten können, ohne selbst im Sand sitzen zu müssen. Der neue Spieltisch und der bunte Drehkranz wurden standsicher einbetoniert, die Farbe für den frischen Anstrich des Karussells wurde von Familie Bauermeister zur Verfügung gestellt. Für Strom und Wasser hat ein Anwohner gesorgt. Auch der benötigte Betonmischer konnte von einem Nachbarn ausgeliehen werden. Selbst ein Bauzaun als Absperrmaßnahme konnte leihweise für die Trocknungszeit zum Einsatz gebracht werden. Zum Abschluss wurde noch die neue Sitzgruppe in Position gebracht und der Sandspielbereich vom Unkraut befreit. 2 Schubkarren voll mit diversem Wildwuchs kamen zusammen.

Ein herzliches Dankeschön an alle beteiligten Helfer, die Werkzeug, Strom, Wasser, Betonmischer, Farbe, Bauzaun, Tombola-Preise und vor allem Freizeit für das tolle Endergebnis zur Verfügung gestellt haben! Diese Veränderungen sorgen für mehr Abwechslung beim Spielen. Seit einiger Zeit steht auf dem Spielplatz eine Kiste mit diversen Spielutensilien, die gut angenommen wird. Die Samtgemeindeverwaltung bittet, die Spielsachen ordentlich zu behandeln, es handelt sich um gespendete Dinge für die allgemeine Nutzung. Auch die Bälle sind für den Verbleib am Spielplatz gedacht und sollten nicht mit nach Hause genommen werden. Ist dies nicht gewährleistet, muss die Kiste wieder entfernt werden! (Lüddecke)

Der Erweiterungsbau der Kita Danndorf ist fertiggestellt

Am 16. August 2016 war es so weit – der Erweiterungsbau der Kindertagesstätte in Danndorf wurde eingeweiht. Dies nahmen u.a. Planer Wilfried Kuhn vom Ingenieurbüro Kuhn+Partner, Erster Samtgemeinderat Rüdiger Fricke, Bürgermeister Diethelm Müller sowie die Kita-Leiterin Annette Müller zum Anlass, ein paar Worte über die geschaffene Erweiterung, aber auch über die Vergangenheit des Kitagebäudes an die geladenen Gäste zu richten. Gefeiert wurde „die schönste Kita auf der ganzen Welt“, wie es ihm Liedbeitrag der Kita-Kinder hieß.

Mit dem Erweiterungsbau in Danndorf erfolgt in der Samtgemeinde Velpke eine weitere Aufstockung im Platzangebot der Kindertagesstätten. Die Nachfrage – insbesondere nach Krippenplätzen – ist in den letzten Jahren angestiegen, und dem gesetzlichen Anspruch auf einen Krippenplatz müssen die Gemeinden gerecht werden.

Die Kita wurde um ca. 390 m² erweitert, somit stehen der Kita nun insgesamt ca. 1.000 m² zur Verfügung. Der Anbau umfasst folgende Räumlichkeiten:

- 2 Krippenräume mit jeweiligen Schlaf- und Sanitärräumen
- großer Bewegungsraum
- Küche
- Aufenthaltsraum für das Personal
- Geräte- bzw. Wirtschaftsraum

Foto: Beyen

Des Weiteren wurden Teile des Bodenbelages und die Decke mit Akustikelementen im Bestandsgebäude erneuert sowie Oberlichter im Bestandsgebäude nachgerüstet, da durch den Anbau Tageslicht verloren ging. Die Bauplankosten betragen 890.000,00 Euro. Das Land Niedersachsen fördert den Umbau mit einer Summe von 360.000,00 Euro. (Schöpe)

Veranstaltungskalender Oktober 2016

4. Oktober
18:00 Uhr: Vortrag: Das Leben der Ehefrau eines Gewandhändlers in Braunschweig um 1400, Landfrauenverein Velpke u. Umgebung, Hotel & Restaurant Krüger

5. Oktober
15:00 Uhr: Seniorenkreis (ohne Programm), evangelisch-lutherisches Pfarramt Velpke, evangelisches Gemeindezentrum Velpke

6. bis 8. Oktober
18:00 Uhr: Schweinepreisschießen, Schützenverein Gr. Sisbeck von 1873, Schützenheim Gr. Sisbeck

7. Oktober
14:00 Uhr: Wochenmarkt in Velpke, Gemeinde Velpke, Parkplatz an der katholischen Kirche Velpke

9. Oktober
Flohmarkt in Velpke, Fa. M.O.V.E. Messeorganisations- & Veranstaltungsgesellschaft GbR, Schützenplatz Velpke
16:00 Uhr: Monats- und Pokalschießen, Schützenverein von 1853 Klein Twülpstedt, Schützenheim Klein Twülpstedt

10. Oktober
14.30 Uhr: Erntedank, evangelischer Frauenkreis Danndorf, Kreuzkirche Danndorf

12. Oktober
15:00 Uhr: Seniorentreffen mit Vortrag über die Wolfsburg, Seniorentreff Mackendorf, Mackendorf

13. Oktober
15:00 Uhr: Seniorennachmittag, Senioren Papenrode, Papenrode

14. Oktober
14:00 Uhr: Wochenmarkt in Velpke, Gemeinde Velpke, Parkplatz an der katholischen Kirche Velpke

15. Oktober
16:00 Uhr: Seniorenschießen Schützenverein Velpke, Schützenverein Velpke, Schützenhaus Velpke
16:00 Uhr: Vereins-Vergleichsschießen, Schützenverein Meinkot 1856, Schützenheim Meinkot
18:00 Uhr: Weinfest, Schützenverein von 1853 Klein Twülpstedt, Schützenheim Klein Twülpstedt

16. Oktober
10:00 Uhr: Vereinsinternes Preisschießen, SSC Klein Sisbeck 1947, Schießstand Klein Sisbeck

17. Oktober
18:00 Uhr: Monatsdienst, Freiwillige Feuerwehr Klein Twülpstedt, Feuerwehrgerätehaus Kl. Twülpstedt

19. Oktober
15:00 Uhr: Seniorenkreis (ohne Programm), evangelisch-lutherisches Pfarramt Velpke, evangelisches Gemeindezentrum Velpke

21. Oktober
14:00 Uhr: Wochenmarkt in Velpke, Gemeinde Velpke, Parkplatz an der katholischen Kirche Velpke

22. Oktober
18:00 Uhr: Preisverteilung „Schweinepreisschießen", Schützenverein Gr. Sisbeck von 1873, Schützenheim Gr. Sisbeck

23. Oktober
10:00 Uhr: Vereinsinternes Preisschießen, SSC Klein Sisbeck 1947, Schießstand Klein Sisbeck
11:00 Uhr: 9. Eltern-Kind-Flohmarkt in Groß Twülpstedt, Förderverein der Grundschule „Am See" Groß Twülpstedt, Grundschule „Am See" Groß Twülpstedt

26. Oktober
17:00 Uhr: Blutspende in Grafhorst, Freiwillige Feuerwehr Grafhorst, Gemeindezentrum Grafhorst

28. Oktober
14:00 Uhr: Wochenmarkt in Velpke, Gemeinde Velpke, Parkplatz an der katholischen Kirche Velpke

30. Oktober
08:00 Uhr: Hechtangeln und Abangeln, Anglergemeinschaft von 1969 Groß Sisbeck, Mergelkuhle Groß Sisbeck
10:00 Uhr: Vereinsinternes Preisschießen, SSC Klein Sisbeck 1947, Schießstand Klein Sisbeck

31. Oktober
17:00 Uhr: Halloween-Schießen, Schützenverein Meinkot 1856, Schützenheim Meinkot

Info:
Bezugnehmend auf die Veröffentlichung in der Glocke 11/2015 wird darauf hingewiesen, dass die Termine aus den Terminabsprachen in den Gemeinden nicht automatisch im Veranstaltungskalender erscheinen. Alle Vereine und Verbände sind aufgerufen, ihre Termine selbst einzustellen. Aus der Gesamtauflistung werden die Daten für den Veranstaltungskalender exportiert. Nähere Einzelheiten entnehmen Sie der Homepage unter www.velpke.de – Veranstaltungskalender. Für Rückfragen kontaktieren Sie bitte Heike Behrens – Telefon 05364 52-12 – behrens.samtgemeinde@velpke.de – vielen Dank.

Foto: kichigin19 - Fotolia

Neues Spielgerät in Velpke

Im Rahmen der Verbesserungen der Spielplätze der Gemeinde Velpke wurde dieses Jahr der Spielplatz am „Maschring“ mit einem zusätzlichen Spielangebot ausgestattet.

Die Mitglieder der Spielplatz AG und die Verwaltung haben sich bei der Begehung der Anlage im März dieses Jahres für die Anschaffung eines Bodentrampolins ausgesprochen. Das Spielgerät passt optimal in die vorhandene Gestaltung des Spielplatzes und bietet Bewegungsanreize für Kinder jeden Alters. Anfang August konnte der Aufbau realisiert werden.

Nach erfolgter kurzer Trockenzeit kann ab sofort der Hüpfspaß beginnen. Im Eingangsbereich des Spielplatzes musste, bedingt durch einen Sturmschaden, eine Absperrung angebracht werden.

Die Spielgeräte sind davon jedoch nicht betroffen und können weiterhin in vollem Umfang genutzt werden. (M. Lüddecke)

Wohnungsvermietung in der Gemeinde Groß Twülpstedt

Die Gemeinde Gr. Twülpstedt beabsichtigt, eine Wohnung von ca. 51,00 m² zum Preis von 214,20 Euro Kaltmiete zuzüglich Nebenkosten mit Garage (Miete 31,00 Euro) in dem 2-Familienhaus Gr. Twülpstedt, Oststraße 8, Erdgeschoss, ab 01. November 2016 neu zu vermieten.

Die Wohnung besteht aus 3 Zimmern, Küche, Bad. Die Beheizung erfolgt über eine Gas-Etagenheizung, kann aber auch durch einen Kaminofen mit Holz beheizt werden. Außerdem teilen sich die beiden Mieter den Garten, der auch selbst gepflegt werden muss.

Interessenten für diese Wohnung werden gebeten, sich schriftlich bei der Gemeinde Groß Twülpstedt, 38458 Velpke, Grafhorster Str. 6, zu bewerben.

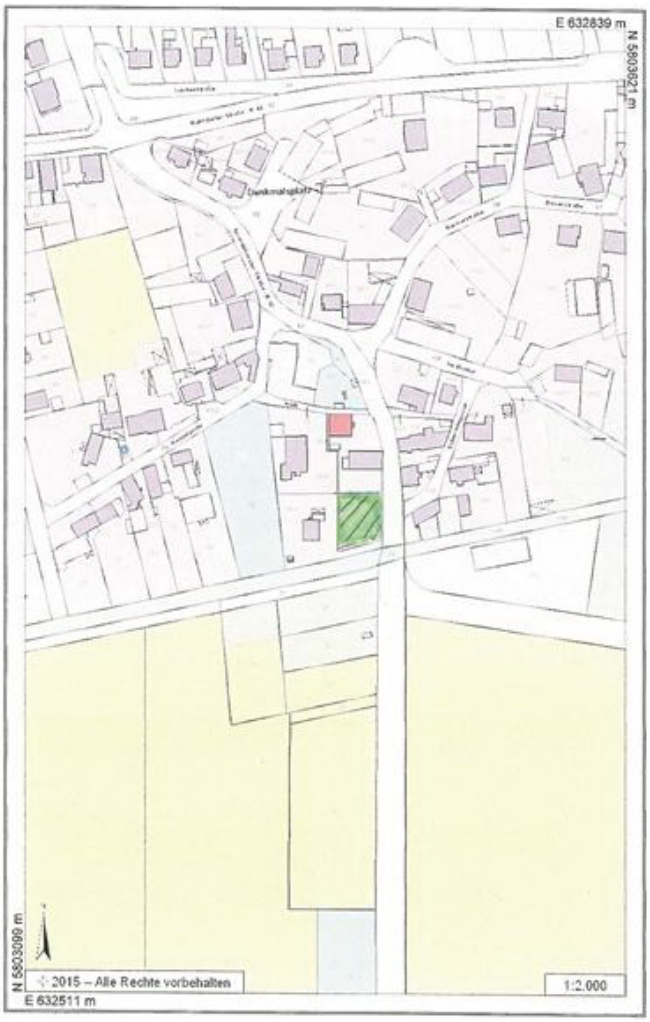
Nähere Auskünfte erteilt Frau Jungjohann im Rathaus Velpke (Zimmer 32, Tel.: 05364/5229).

Neues Spielgerät in Papenrode

Über Winter ist das Holz des alten Drehkranzes auf dem Spielplatz in Papenrode durchgefault. Eine Reparatur war nicht mehr möglich, so dass ein Komplettaustausch erforderlich war.

Um die Nutzung langfristig zu sichern, wurde ein Modell aus Aluminium und Stahl bestellt. Durch Lieferverzögerungen des Herstellers konnte das Karussell erst kurz vor den Sommerferien durch eine Fachfirma aufgebaut werden.

Nach erfolgter Trockenzeit ist das neue Spielgerät nun einsatzfähig und sorgt hoffentlich für viel Schwung auf dem Spielplatz in Papenrode. (M. Lüddecke)



Lückenschluss Radweg von Wolfsburg in den Drömling

Der Ausbau des Radwegenetzes im und um den Drömling bildet einen Schwerpunkt im Tourismus- und Vermarktungskonzept Drömling. Unter anderem steht der Ausbau der Zubringerwege zu umliegenden Gemeinden im Fokus.

Der Drömling bietet aufgrund seiner Lage ideale Voraussetzungen als Naherholungsgebiet für das Ballungszentrum Wolfsburg. Die Verknüpfung der innovativen Autostadt mit dem Naturerlebnis Drömling lässt sich gut vermarkten. Das eBike steigt in der Gunst der Fahrradtouristen. Mit der Bahn oder auf dem Mittellandkanal können sie direkt an das Niedermoorgebiet herangeführt werden. Die dritte Zubringermöglichkeit bietet der Radweg selbst. Hier zeigt sich eine große Lücke. Unmittelbar an der Landesgrenze zwischen Grafhorst und Breitenrode ist der Lückenschluss des straßenbegleitenden Radwegenetzes nicht erfolgt.

Unverständlich ist, dass dieser Radwegabschnitt bei der Landesregierung in Magdeburg nicht als prioritär eingestuft wird, obwohl Sachsen-Anhalt andererseits die Ausweisung des Drömling als Biosphärenreservat vorantreibt.

Im Radverkehrsplan 2010 des Landes Sachsen-Anhalt nahm der Radweg von Breitenrode nach Grafhorst bis zur Landesgrenze zu Niedersachsen lediglich Rang 183 ein. Im fortgeschriebenen Plan 2016 rutschte der Radweg gar auf Rang 265. Mit diesem Listenplatz wird es noch viele Jahre dauern, bis dieses Vorhaben realisiert wird. Auf niedersächsischer Seite wurde signalisiert, den Lückenschluss der verbleibenden etwa 1,4 km bis Grafhorst bei einem Ausbau ebenfalls zu realisieren. Eine Nachbesserung des Radwegekonzeptes ist dringend erforderlich, soll die touristische Erschließung des Drömling nicht nur ein Lippenbekenntnis bleiben.

Die Menschen in Breitenrode und Grafhorst reden nicht vom Zusammengehörigkeitsgefühl, sie leben diese schon lange aus. Bei einem Ortstermin mit Silke Wolf, Bürgermeisterin der Stadt Oebisfelde, Bürgermeister der Gemeinde Grafhorst, Klaus Wenzel sowie dem Ersten Samtgemeinderat Rüdiger Fricke wurde deutlich, wie groß das Interesse an einer geschlossenen Verbindung ist. Gemeinsam wollen sie die Realisierung vorantreiben. (Vogel)

Verkauf eines Teilgrundstückes in der Gemarkung Papenrode

Die Gemeinde Gr. Twülpstedt beabsichtigt, ein Teilstück des gemeindlichen Flurstückes 77/2, Flur 1 in der Gemarkung Papenrode (Querenhorster Str. 10) – siehe anliegender Lageplan – mit einer Größe von ca. 650 m^2 zum Höchstgebot zu verkaufen.

Unter Berücksichtigung des allgemeinen Mindestbodenrichtwertes in Höhe von 55,00 Euro/m^2 liegt der Mindestangebotspreis bei 35.750,00 Euro.

Interessenten werden gebeten, Angebote schriftlich mit dem Hinweis „vertraulich“ bis zum 14.10.2016 bei der Gemeinde Gr. Twülpstedt, 38458 Velpke, Grafhorster Str. 6, zu Händen Herrn Rüdiger Fricke, einzureichen.

Umgestaltung der Grünanlage gegenüber dem Rathaus Velpke

Die Grünanlage des gemeindeeigenen Parkplatzes gegenüber dem Rathaus in Velpke soll neu gestaltet werden. Die vorhandenen Büsche und Pflanzen sind alt und auch schon mehrfach zurückgeschnitten, dass diese teilweise nicht mehr austreiben und eine Neuanpflanzung erforderlich wird. Der Verwaltungsausschuss der Gemeinde Velpke hat daher eine Neuordnung der Grünanlage beschlossen. Die Grünanlage wird mit mehreren blühenden Sträuchern und Ziergräsern bepflanzt. Der Standort der Altglascontainer bleibt erhalten, wird jedoch durch einen Zaun von der Grünfläche abgegrenzt.

Die Maßnahme soll noch in diesem Jahr durchgeführt werden. (Kampe)

Kult & Krempel
An- und Verkauf von Antiquitäten u. a. ...
• Haushaltsauflösungen
• Räumungen • Nachlassbewertungen
www.kult-und-krempel.de
38458 VELPKE – Gartenweg 4
Telefonische Absprache unter 01 60 - 7 49 50 50

„Olympische Spiele“ an der Marienkäferschule in Bahrdorf

Parallel zu den olympischen Spielen in Rio fanden diese auch in der Marienkäferschule in Bahrdorf statt. Die 92 Schüler aus den Klassen 1-4 beschäftigten sich an drei Tagen mit dem Thema auf vielfältige Art: So wurde z.B. typisch brasilianisches Essen gebacken, gebastelt und gesungen. Auch die Eröffnungsfeier wurde bereits in Teilen eingeübt.

Diese stand dann am letzten Tag des Projektes im Mittelpunkt: Nach dem Einzug zur offiziellen Olympiahymne wurde das olympische Feuer durch die feierliche Weitergabe einer Fackel an je 2 Vertreter der einzelnen Klassenstufen entzündet.

Der gemeinsame, bereits eingeübte brasilianische Kreistanz sowie das gelernte Lied „Kommt sagt es allen Sportlern“ rundeten zusammen mit dem olympischen Eid das Rahmenprogramm ab.

Das Nachstellen der olympischen Ringe in den passenden Farben symbolisierte die Verbundenheit der Schüler und leitete dann die Spiele ein.

Bei allen Disziplinen wie Stelzenlaufen, Wasserlauf und Wurfspielen stand neben Geschicklichkeit, Schnelligkeit und Spaß vor allem die Botschaft „Wir gehen fair miteinander um“ im Vordergrund.

Zum Abschluss erhielten alle Kinder eine Urkunde.

Schüler und Lehrkräfte waren sich einig, dass dieses ein sehr gelungener Vormittag war. (J.Scherbanowitz)

Neuer Termin für Flohmarkt in der Grundschule

Der ursprünglich für den 25. September 2016 geplante Flohmarkt findet nunmehr am Sonntag, dem 23. Oktober 2016, von 11 Uhr bis 14 Uhr statt. Dann werden wieder in der Grundschule Am See (Langer Berg 16) in Groß Twülpstedt Kleidungsstücke, Spielsachen und vieles mehr für Kinder angeboten.

Circa 40 Verkäufer warten auf Sie. Kommen Sie vorbei! Ein paar wenige Standplätze stehen noch zur Verfügung. Die Standgebühr beträgt sechs Euro für drei Meter plus eine Buffet-Spende.

Interessenten können sich bei Dana Franke (Tel. 05364-978831) melden. (D. Franke)

Königswürden für das Ehepaar Lemmle

Der Schützenverein Meinkot hat sein 160. Schützenfest mit Erfolg und sehr viel Sonnenschein gefeiert. Die Gäste erfreuten sich an drei Tagen an einem vielfältigen Programm.

Viele befreundete Vereine und politische Vertreter sind am ersten Abend zum Abendbrot mit Gastgeschenken zu den Festlichkeiten erschienen. Im Anschluss sorgte „Wolle P.“, Imitator von Wolfgang Petry, für beste Stimmung.

Das mittelalterliche Motto für das Kinderfest am Samstagnachmittag war sehr liebevoll von den Organisatorinnen Elke Jäger, Petra Markgraf, Sandra Czepak und Heike Kottirre gestaltet worden. Burgfräuleins und Ritter waren mit selbst hergestellten Verkleidungen unterwegs. Die Dancing-Girls hatten im Vorfeld bereits einen viel umjubelten Auftritt. Der Samstagabend gehörte dann den Erwachsenen. Die Ju-Jutsu Sportler aus Bahrdorf haben alle Gäste in Staunen versetzt. Auch die Line Dancer aus Flechtdorf boten den Meinkotern eine tolle Show. Getoppt wurde das nur durch eine Aufführung der MSV-Showtanzgruppe. Musikalisch begleitete DJ Andre Schad „Music Style“ den Abend. Den Schalmeien aus Wassensdorf und dem Orchester der Freiwilligen Feuerwehr Räbke galt ein besonderer Dank, sie begleiteten den Festumzug bei 36 Grad Hitze ganz hervorragend.

von links: Elke Jäger, Petra Markgraf, Heike Kottirre und Sandra Czepak.

Vor der Proklamation sind verdiente Schützen geehrt worden: Die Medaille für „Besondere Verdienste“ wurde an Jürgen Kutsche, Uwe Klasen, Peter Schulz, Wilhelm Zinsmeister verliehen. Mit der Verdienstnadel in Bronze vom niedersächsischen Sportschützenverband wurden Jürgen Kutsche und Sebastian Krischke geehrt. Die Verdienstnadel in Bronze vom Kreissportschützenverband bekamen Jürgen Kutsche jun. und Victoria Tabrizian.

Nach nur zwei Jahren haben die Meinkoter Schützen wieder ein Ehepaar als König und Königin. König ist Bernhard Lemmle und Königin Yvonne Lemmle. Fahnenträger wurde Rainer Jasper. Begleiter für den König sind Marcus Müller und Rüdiger Hinze. Begleiterinnen für die Königin sind Victoria Tabrizian und Danuta Spendel. Begleiter für den Fahnenträger sind Peter Tabrizian und Uwe Klasen.

Auch das Königshaus der Jugend ist komplett: Jugendschützenkönig - Paul Link, 1. Begleiter Mavin Heppe, 2. Begleiter Marvin Matthiae; Jugendschützenkönigin – Adelina Braun, 1. Begleiterin Tammy Rietzel, 2. Begleiterin Zoe Ricotta; Fahnenträger – Colin Ernst, 1. Begleiterin Michelle Wenzel, 2. Begleiter Marian Köntopp; Prinz – Nils Zilligen, 1. Begleiter Fabian Kutsche 2. Begleiter Jordan Ernst; Prinzessin – Trancine Rietzel, 1. Begleiterin Andromeda Boutkov, 2. Begleiterin Alija Heppe.

Nachdem alle Majestäten nach Hause gebracht wurden, klang das Schützenfest gemeinsam mit König Bernhard Lemmle und Königin Yvonne Lemmle im Schützenhaus in einem sehr gemütlichen Rahmen aus. (M. Rädermacher)

4210936-1-1 Trattoria Berto, Sebastian Ber 2404223

C M Y K

Kumite-Lehrgang in Danndorf

Am 3. September fand in der Turnhalle in Danndorf ein großer Kumite-Lehrgang unter der Leitung von Holger Probst (5. Dan) statt.

60 Karateka von verschiedenen Dojos. (Magdeburg, Osterburg, Klötze und Gardelegen) nahmen mit Freude daran teil. Es wurden verschiedene Auszüge aus Kihon und Jiyu Ippon Kumite trainiert. Nach schweißtreibenden Trainingseinheiten konnte man sich an einem reichhaltigen Büffet wieder stärken. Alle Trainer und Karateka waren vollends zufrieden. (N. Alaimo)

Johann Fischer erlebt DM mit olympischem Flair

Es ist eine erfolgreiche Kooperation der Partnervereine SV Rickensdorf und USK Gifhorn: Das haben die Sportschützen Johann Fischer, Sven Przyklenk und Jörg Stabel schon im Juni bei den Landesmeisterschaften in Hannover bewiesen, als sie sich das Mannschaftsgold und damit den Landesmeistertitel sowie die Qualifikation für die deutschen Meisterschaften 2016 in München erkämpften.

Bei den DM auf der Olympiaschießanlage starteten Johann Fischer und Sven Przyklenk nur zu zweit mit der Olympischen Schnellfeuerpistole (OSP). Jörg Stabel war kurzfristig aus gesundheitlichen Gründen ausgefallen.

In München standen zwei Durchgänge mit der OSP auf dem Plan. Die Durchgänge wurden auf zwei Tage verteilt mit je einer Probeserie und dann 30 Wettkampf-Schuss auf Kommando in zwei 5er-Serien, die in 8, dann in 6 und in 4 Sekunden durchgeführt wurden.

Johann Fischer (l.) und Sven Przyklenk

In der Einzelwertung erreichte Johann Fischer mit 553 Ringen den 17. Platz und Sven Przyklenk landete mit 505 Ringen auf Platz 38. Als Mannschaft konnten beide immerhin noch den 13. Rang von 15 Teams erreichen.

Fischer und sein Mannschaftskamerad Przyklenk hatten in München unter 44 starken und erfahrenen Konkurrenten kein leichtes Spiel. Vor allem, wenn unter den Konkurrenten auch Olympiateilnehmer zu finden sind.

Christian Reitz, der sich erst wenige Tagen zuvor bei den Olympischen Spielen in Rio de Janeiro die Goldmedaille mit der Olympischen Schnellfeuerpistole gesichert hatte, holte in München auch den nationalen Meistertitel. Die DM-Zuschauer bekamen damit in der bis auf den letzten Platz gefüllten Halle im Wettbewerb Olympische Schnellfeuerpistole der Herren einen absoluten Leckerbissen geboten.

Johann Fischer: „Es war in diesem Jahr eine besondere Meisterschaft. Die Atmosphäre, die Zuschauer, aber vor allem die Möglichkeit, die erfolgreichen deutschen Olympiaschützen hautnah zu erleben und gemeinsam im Wettkampf zu starten."

TSV-Karateka mit Auftritt bei der Danndorfer Sportwoche

Im Rahmen der 33. Sportwoche des TSV Danndorf hatten die Karateka des Karate-Dojo Danndorf einen tollen Auftritt.

Beim großen Kinderfest der Sportwoche in Danndorf wurden tolle Spiele für die Kinder aufgebaut, unter anderem auch von den Karatean des TSV Danndorf, bei denen die Kinder Geschick, Gleichgewicht und ein bisschen Kampf zeigen mussten. Der Höhepunkt war dann aber der Auftritt der hochrangigen Karatea, die den Zuschauern einen kleinen Einblick in die Kampfkunst zeigen durften.

(Nicolo Alaimo)

DM-Gold und Silber für Sarah Tauermann

Sarah Tauermann vom SV Rickensdorf holte bei den deutschen Meisterschaften im Sportschießen in Garching-Hochbrück bei München Silber in ihrem ersten Wettkampf mit der 5-schüssigen Pistole - und Gold am nächsten Tag mit der Luftpistole!

Die deutschen Meisterschaften im Sportschießen sind mit über 6000 Teilnehmern die zweitgrößte Sportveranstaltung in der Bundesrepublik Deutschland – und erfolgreich mit dabei war wieder einmal der SV Rickensdorf.

Auf der Olympia-Schießanlage startete Sarah Tauermann zunächst mit der 5-schüssigen Luftpistole. Diese Disziplin wird in der Halle geschossen, die Sportschützen in der Jugendklasse müssen in 6 Serien je 5 Schuss und innerhalb von maximal 10 Sekunden 5 Ziele auf 10 Meter Entfernung treffen.

Sarah Tauermann erzielte in diesem Wettkampf 54 Treffer und damit das gleiche Ergebnis wie eine ihrer Kontrahentinnen. Gegen die junge Schützin aus Brandenburg musste sie daher ins Stechen um Silber - und sicherte sich mit mehr Treffern ihre erste Silbermedaille.

Am nächsten Tag stand für Sarah Tauermann als zweite Disziplin die Luftpistole auf dem Plan. Und wieder gab es am Ende strahlende Gesichter, nicht nur bei der jungen Sportschützin, sondern auch bei allen Fans und Betreuern aus Rickensdorf sowie beim Landestrainer Philip Bernhard angesichts der zweiten Medaille für Niedersachsen. Und diesmal gab es eben sogar Gold für Sarah Tauermann. Die Rickensdorferin startete in diesem Wettkampf für Kooperationsverein VfF Hannover. Tauermann zeigte ihre Bestleistung in der Jugendklasse, konnte hervorragende 374 Ringe erzielen und sicherte sich damit souverän mit sechs Ringen Vorsprung den deutschen Meistertitel.

Im dritten Wettkampf mit der Sportpistole erreichte sie mit 525 Ringen zudem Platz 6. Die erste Jugend-Mannschaft des SVR mit Sarah Tauermann (525 Ringe), Timon Christoph Bothe (523) und Eric Liebrecht (495) landete mit 1543 Ringen auf Platz 8. Die zweite Jugend-Mannschaft mit Dascha Michelle Khalfine (434), Leon Greve (481) und Yannik Steinkamp (534) erreichte mit 1449 Ringen den 13. Platz.

SV-Gewehrschütze Marc Tauermann hatte als erstes die Teilnahme am 22. „RWS-Shooty-Cup“ bei beeindruckender Atmosphäre auf dem Programm. Jeweils zwei jugendliche Pistolen- und Gewehrschützen, die sich auf Landesebene als die Besten erwiesen hatten, traten an, um die stärksten acht Teams zu ermitteln. Es begann ein bemerkenswerter Wettkampf auf hohem sportlichem Niveau. Das Team aus Niedersachsen mit Marc Tauermann, Nina Klingebiel, Vanessa Seeger und Ian von den Osten-Fabeck erreichte Rang 12.

Für seinen Heimatverein SV Rickensdorf startete Marc Tauermann bei den „Deutschen“ unter anderem noch mit dem Luftgewehr in der Disziplin Drei-Stellungs-Kampf. Mit 567 Ringen belegte er den 26. Platz. In der Mannschaftswertung belegte das Trio Tauermann (567), Celina Alrutz (585) und Nina Klingebiel (570) mit 1722 Ringen Platz 6.

In der Juniorenklasse B startete für den SV Rickensdorf Tim Kusch mit der Luftpistole und erreichte mit 524 Ringen Platz 84. Im nächsten Wettkampf mit der Freien Pistole belegte Tim Kusch den 46. Platz mit 470 Ringen. Und mit der Sportpistole wurde er 19. mit 518 Ringen. Melanie Wecke startete mit der Sportpistole bei den Juniorinnen B und belegte den 13. Platz mit 524 Ringen.

Die Rickensdorfer Trainer und Betreuer haben die Talente das ganze Sport-Jahr bis zur DM in München begleitet und betreut. Die gute Leistung der Sportschützen war ein überragender Abschluss einer hervorragenden Saison für alle unsere Vereinsmitglieder und Freunde. Nach der Rückkehr aus München wurden junge Talente feierlich empfangen, die Medaillen im Vereinsheim gemeinsam gefeiert. (Fischer)

Sarah Tauermann

Pflegeberatung Matthias Matt

Telefon: 05364/989756
Email: info@pflegeberatung-matt.de
www.pflegeberatung-matt.de

• Professionelle Beratung in allen Angelegenheiten rund um das Thema Pflege
• Die Kosten für die Beratung werden unter Umständen durch die Kranken- bzw. Pflegekasse bezahlt!

carplus
KFZ-Meisterbetrieb und Reifenservice
Radmontage und Einlagerung
KFZ-Reparaturen
TÜV-Abnahme
Thomas Eggestein
Sudammsbreite 33
38448 WOB-Vorsfelde
Tel. 0 53 63 / 404 03
www.carplus-wolfsburg.de

Die Streetdancer des Velpker SV begeistern die Zuschauer beim Altstadtfest in Fallersleben

Heiße Temperaturen und noch heißere Beats beim 41. Fallersleber Altstadtfest: DTB-Dance-Trainer Stefan Jähne von „Rhythm of Motion“ präsentierte an zwei Tagen die Streetdancer des Velpker SV und des TV Jahn Wolfsburg mit Shows auf der Hauptbühne am Denkmalplatz.

Wettkampf- und Trainingsgruppen im Alter von 7 bis 50 Jahren brachten die Bühne zum Beben und gerieten dabei mächtig ins Schwitzen. „Selbst in den Ferien wurde eigenständig trainiert“, lobt der Trainer den Teamgeist.

Unter lautstarken Anfeuerungsrufen eröffneten die „Hip-Motion“ Ü20, Ü30 und Ü40 mit dem Trainer mit einem eindrucksvollen Mix verschiedener Tanzstile und rissen das Publikum auch mit Zumba zu peppigen Latino-Rhythmen mit.

Die Kindergruppe der 7- bis 9-Jährigen tanzte sich mit einer lässigen Hip-Hop-Choreografie zu „Uptown Funk“ und lockeren Zumba-Steps zu „Around the World“ in die Herzen der Zuschauer. Die erfolgreiche Showgruppe „Silly Life Crew“ (Teens) beeindrucke zum einen als Duo mit ihrer Wettkampfshow, die sie in der laufenden Saison aufs Siegertreppchen katapultierte. In voller Besetzung gab es zudem viel Applaus für die actionreichen Steps. „SLC“ und „Hip-Motion“ gemeinsam heizten mit ihrem neuesten Dance-Mix zu den Beats von „Bubblegum“ und „Straight Outta Line“ richtig ein.

Viel Beifall gab es auch von Tänzern des TV Jahn für die Leistung der 30 Akteure, die sich mit den peppigen Beats von „Physical“ gemeinsam von der Bühne verabschiedeten. „Eine gelungene Präsentation unseres Teamsports“, befand Stefan Jähne stolz.

Wer die Show verpasst hat, ist am 1. Oktober ab 13 Uhr im Rahmen des 15. Geburtstags der City Galerie Wolfsburg eingeladen.

Infos für Tanzbegeisterte gibt es bei Stefan Jähne, Tel.: 05362-9979398, oder im Internet unter www.rhythm-of-motion.de der Homepage des Velpker SV. (S. Jähne)

Velpker SV sucht zweiten Platzwart für seine Sportanlage

Der Velpker Sportverein sucht für die Pflege und Wartung der Sportanlage an der Prügeleiche einen zweiten Platzwart auf 450 Euro Basis. Wem es also Spaß macht, sich draußen zu bewegen, und wer Interesse hat, sich um den Rasen der Sportplätze, die Gehwege und weitere Anlagen zu kümmern, kann sich in der Geschäftsstelle des VSV melden, um dort Näheres zu erfahren. Die Aufgaben sollen in Absprache mit dem bereits tätigen Platzwart durchgeführt werden.

Geschäftsstelle am Sportplatz
Dienstag & Mittwoch 9 Uhr bis 11 Uhr,
Dienstag 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr
Tel.: 05364/7275
E-Mail: velpker-sv@t-online.de
Besucht uns doch auch mal im Internet unter velpker-sv.de oder auf Facebook. (R. Schüttler)

Symbolfoto: Sport Moments - Fotolia

Vereinsmeisterschaften beim LAV Rümmer

Jugendwart Joachim Schmidt hatte zu den Vereinsmeisterschaften der Schülerinnen und Schüler eingeladen und konnte sich nicht nur über eine gute Beteiligung der Aktiven, sondern auch über viele Helferinnen und Helfer freuen. Zuvor hatte Udo Böttcher die Anlage noch in einen hervorragenden Zustand gebracht. Bei herrlichem Sonnenschein absolvierten die Leichtathleten ihre Disziplinen. Zunächst wurden die Kräfte im Dreikampf gemessen, anschließend liefen alle Sportlerinnen und Sportler noch die 800m-Strecke. Als Vereinmeister gingen hervor: Nora Jocher (W 7), Pia Elisa Koch (W 8), Zoa Becker (W 9), Elisa Sperber (W 10), Jenna Gehrke (W 12), Jan Niklas Koch (M 6), Erik Sperber (M 7), Yannik Timtschuk (M 8), Levin Gehrke (M 9), Florian Gogel (M 10).

Als besondere Überraschung überreichte der Jugendwart anschließend an alle Sieger einen Pokal. (Klaus Tlusty)

Vereinsheim in Rickensdorf wird eingeweiht

Zur Einweihung des Vereinsheimes hatte am Samstag, 27. August, die Dorfgemeinschaft Rickensdorf e.V. ihre Mitglieder zur Kaffeetafel eingeladen. Denn im Vorfeld hatten zahlreiche Mitglieder in einigen Arbeitseinsätzen die äußere Fassade des ehemaligen Feuerwehrgerätehauses gestrichen sowie die Innenräume renoviert.

Zudem wurde auch der Außenbereich auf Vordermann gebracht und eine neue Sitzecke mit Pflastersteinen und Lebensbaumhecke installiert. Diese Arbeiten waren nun abgeschlossen.

Und so konnte der Vorsitzende Torsten Tönnies etwa 70 Anwesende, darunter den Ersten Samtgemeiderat Rüdiger Fricke, Gemeindebürgermeister Udo Liedke, die ortsansässigen Ratsmitglieder Angelika Kötzing und Heidemarie Heinze sowie Vertreter des Rickensdorfer Schützen- und Sportvereins begrüßen.

Auch der 2. Vorsitzende Ralf Ohse war von der guten Beteiligung begeistert und erklärte in seiner Ansprache die Bedeutung des Feuerreiters im Vereinswappen. So gebe es eine Sage, wonach ein unbekannter Reiter einen Brand in der Dorfmitte bekämpfte, indem er dreimal mit seinem Pferd um das Feuer ritt und damit die Flammen zum Erlöschen brachte.

Nachdem sich alle mit Kaffee und Kuchen gestärkt hatten, wurden gegen Abend bei schönstem Kaiserwetter noch ein paar Bratwürste gegrillt, so dass man den Tag spät in der Nacht zufrieden ausklingen lassen konnte. (M. Schmidt)

Die GLOCKE
WICHTIGER HINWEIS!
Die nächste Ausgabe der „Glocke" erscheint am Dienstag, 25.10.2016
Anzeigenschluss ist Montag, 10.10.2016

2. Reit-Spaßturnier kommt bestens an

Das Team von „Dream Horse Paradise“ veranstaltete in Grafhorst sein zweites Spaßturnier auf dem Privatgelände von Teamchefin Heike Nagel. In verschiedenen kleinen „Prüfungen“ stellten Kinder und Erwachsene mit ihrem Pferd Schnelligkeit und Geschick unter Beweis. 19 Reiter mit 13 Pferden waren angetreten. Reitlehrerin Martina Beinlich und Westerntrainer Horst Pernau fungierten als „Richter“ und machten es sich nicht leicht mit den Bewertungen.

Beim Horse Agility verlangten Hindernisse wie Traktorreifen, Wippe und Luftballons viel Vertrauen zwischen Mensch und Pferd. Kati Jäger mit Mister Maddox und Heike Sieburg mit Ravenna teilten sich hier den 1. Platz. Bei der „offenen Kür“ präsentierten Pferd und Reiter die Vielfalt des Pferdesports. Zu peppigen Beats oder klassischen Klängen zeigten die Teams, was sie sich gemeinsam erarbeitet hatten. Unangefochten in Harmonie und Ausstrahlung: Markus Wagner und Balou. Zugabe-Rufe erhielt die Schauquadrille des Reitbetriebs Föhrenhof Grußendorf. Passend kostümiert setzten sechs Pferd-/Reiterpaare den „Fluch der Karibik“ gekonnt in Szene.

Beim Ringstechen galt es, in rasantem Tempo mit einer Lanze drei Ringe vom Galgen zu stechen. Mit lautstarker Unterstützung der Zuschauer erritt Birte Holtzhauer auf Wallace den 1. Platz in der Abteilung Trab. Schnellstes Paar in der Abteilung Galopp waren Iris Merk und Solino. In Action gerieten Reiter und Zuschauer beim Barrel Race. Hier mussten schnellstmöglich 3 Tonnen umrundet werden, wobei Melanie Hars mit Jamila nicht zu schlagen war.

Bei Reiterspielen waren Geschick und Schnelligkeit gefragt. Jeweils zwei Reiter bildeten ein Team. Hier konnten Melanie Hars mit Jamila und Stefanie Stolze mit CR Players Strike den Sieg verbuchen. Jubelrufe gab es auch für die akrobatische Einlage von Joceline Singh, die die Wäsche von der Kruppe ihres Pferdes aufhing.

„Wir freuen uns, dass unsere Aktionen außerhalb des üblichen Turniergeschehens so gut ankommen“, so Teamchefin Heike Nagel zufrieden.

(M. Klosa)

„Hip-Motion“-Crew des Velpker SV mit Dance-Action beim Sommerfest

Zur Einweihung ihrer neuen Geschäftsräume veranstaltete die Service Center Dieter Mühlbradt GmbH einen Tag der offenen Tür. Der Skoda- und Peugeot Service-Partner lud zum Sommerfest mit buntem Rahmenprogramm und Blick hinter die Kulissen.

Für Dance-Action live sorgte die „Hip-Motion“-Crew Ü20 Ü30 Ü40 des Velpker SV. Zwei Showacts mit je drei Tänzen in wechselnder Besetzung standen auf dem Programm. Selbst in den Ferien wurde hierfür trainiert.

Bei sommerlichen Temperaturen sorgte die Crew schon beim ersten Auftritt vor den geladenen Gästen für gute Laune. Zumba zu lateinamerikanischen Rhythmen und Hip Hop zu wummernden Beats ließen sowohl Tänzerinnen als auch Gästen kaum Zeit zum Luftholen. In der Pause gab es für die Tänzerinnen leckere Häppchen und von den Mitarbeitern selbst gebackenen Kuchen.

Frisch gestärkt sorgte die „Hip-Motion“ auch beim zweiten Auftritt mit lockeren Zumba-Tänzen zu „Dale Dale“ und „Zumba High“ wieder für Partystimmung. Erstmalig präsentierte die Crew coole Moves und actionreiche Steps ihrer neuen Show.

Nach zwei gelungenen Showeinlagen hatte die Crew doppelt Grund zum Feiern, denn auch Neueinsteiger hatten ihre „Feuertaufe“ bestanden.

Infos gibt es bei Stefan Jähne unter Telefon: 05362-9979398 oder im Internet unter www.rhythm-of-motion.de. (S. Jähne)

Partnerschießen in Meinkot

Im Schützenheim des SV Meinkot fand am 17. September das diesjährige Partnerschießen statt. Geschossen wurde, zum ersten Mal auf der neuen elektronischen Schießanlage, mit vereinseigenen Luftdruckgewehren sitzend aufgelegt, über Sandsack. Die beiden besten niedrigen Teiler je Partner wurden addiert. Im Vorfeld wurden die gemischten Partner durch Auslosung bestimmt.

Der Sieg gelang Hannes Spendel mit einem Einzelteiler von 17,8 und seiner Partnerin Renate Kutsche mit einem Einzelteiler von 30,4. Daraus ergibt sich ein Gesamtteiler von 48,2. Zweitplatzierte wurden Monika Rädermacher und Uwe Klasen mit einem Gesamtteiler von 58,0 und den dritten Platz sicherten sich Danuta Spendel und Rolf Matthiae mit einem Gesamtteiler von 62,1. (M. Rädermacher)

AUTOTEILE WENDSCHOTT
SCHLABERG
Carsten Schlaberg
Brechtorfer Str. 5
38448 Wolfsburg
05363 9475210
MIETHEBEBÜHNE

Jörg Nöth
Rechtsanwalt und Notar
zugelassen auch beim Oberlandesgericht Braunschweig
Interessensschwerpunkte: Familienrecht, Vertragsrecht, Straßenverkehrsrecht, Mietrecht, Strafrecht
Jasperallee 8
38458 Velpke
Tel.: (0 53 64) 30 46
Fax: (0 53 64) 30 65
Geschäftszeiten: Mo – Fr 9.00 – 13.00 Uhr
Mo, Di, Do, Fr 14.30 – 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Fahrt des SoVD Papenrode nach Gremersdorf

Die diesjährige Fahrt des SoVD Papenrode führte für vier Tage nach Gremersdorf in die Nähe der schleswig-holsteinischen Ostseeküste. Die vom 1. Vorsitzenden Ralf Berner organisierte und mit dem Busunternehmen Bernd Müller aus Danndorf durchgeführte Fahrt begann bei bedecktem Himmel, der später jedoch aufriss und die Sonne durchscheinen ließ. Wie immer wurde unterwegs eine ausgiebige Pause eingelegt, um gemeinsam ein rustikales Frühstück einzunehmen. Zudem wurde ein Abstecher in die Hansestadt Lübeck unternommen, um sich bei einem Spaziergang durch die Altstadt noch mit Original Lübecker Marzipan zu versorgen.

Nach dem Abendessen am Zielort saßen die Teilnehmer noch bei einem „Gläschen“ und guten Gesprächen gemütlich beisammen. Als dann ein Zauberer erschien und die Reiseteilnehmer in seinen „Zaubereien“ einbezog, war die Verblüffung bei einigen Mitfahrern groß.

Am zweiten Tag ging es nach dem ausgiebigem Frühstück zur Rundfahrt unter fachkundiger Führung auf die Insel Fehmarn. Zunächst wurde ein Stopp in Burgstaaken, dem Hafen von Burg auf Fehmarn, eingelegt. Hier ließen sich die Fischer beim Verkauf ihres fangfrischem Fisches über die Schulter schauen. Nach einem Spaziergang den Südstrand entlang bestand die Möglichkeit, auf einem Mittelalter-Markt nach ausgefallenen „Mitbringseln“ zu stöbern. Nachdem auch die höchste Erhöhung der Insel angesteuert war, ging die Reise weiter ins Ostseeheilbad Grömitz. Bei herrlichstem Sonnenschein ließ die Papenroder Reisgruppe die Seele baumeln. Zurück im Hotel erwartete die Teilnehmer ein leckeres Fisch-Büffet. Ein Dia-Vortrag über die verschiedensten Motive mit den entsprechenden Erläuterungen der Insel Fehmarn rundete das Abendessen ab. Für das Bingo-Spiel zum Abschluss des Tages hatten Ralf und Ilka Berner im Vorfeld einige kleine Preise besorgt, so dass auch der letzte der „Bingo“ ausrufenden Teilnehmer nicht ohne Preis zur Nachtruhe gehen musste.

Am nächsten Morgen wurde in aller Frühe aufgestanden und gefrühstückt. Vom Gewitter der Nacht war nichts zu spüren, es wurde abermals ein Tag mit herrlichstem Sonnenschein. In Begleitung einer fachkundigen Führung brachen die Teilnehmer mit dem Bus in Richtung Kopenhagen. Über die „Vogelfluglinie“ ging es über die Fehmarn-Sund-Brücke nach Puttgarden zur Fähre, die durch den Fehmarnbelt nach Rödby führte. Über Njorköping wurde Kopenhagen erreicht, wo die Papenroder zu einer Stadtrundfahrt starteten. Neben den vielen Sehenswürdigkeiten blieb allen sicherlich der Besuch der kleinen Meerjungfrau im Hafen sowie des Schlosses Amalienburg in Erinnerung. Königin Margarete II. war nicht anwesend, da die Standarte nicht geflaggt war, wie den Teilnehmern erklärt wurde. Einige nutzten die vor dem Schloss exerzierenden Wachen als Fotomotive. Während der Rückfahrt wurde auf der Fähre die Mitfahrt eines kompletten ICE Zuges bestaunt.

Nachdem man wieder im Hotel angekommen und sich alle mit reichlich Grillgut gestärkt hatten, wurde zu den Klängen eines Alleinunterhalters das Tanzbein geschwungen – oder es wurde einfach nur mitgesungen. Es war ein herrlicher Abend, der für einige erst nach Mitternacht endete.

Schon war der letzte Tag gekommen, und man musste sich wieder von der Hotel-Belegschaft verabschieden. Klaus Reichelt begleitete mit seinem Akkordeon die Darbietung einiger Volkslieder, was im Bus fortgeführt wurde. Auf der Rückreise ging es nach einem Abstecher in den Sachsenwald nach Lüneburg. Eine Führung durch das Salzmuseum machte allen den Stellenwert des Salzes für den Alltag klar. Nebenbei erfuhr man von den sachkundigen Gästeführern so manche interessante Neuigkeit über Salz, die vorher noch nicht bekannt war.

Zu Hause angekommen waren sich alle einig, dass es wieder eine gelungene Fahrt war, zu der auch der herrliche Sonnenschein beigetragen hat. Die Teilnehmer sind schon jetzt gespannt, wohin die Reise des SoVD Papenrode im nächsten Jahr führen wird. (Ralf Berner)

Die GARTENGESTALTER GmbH
SCHEMAINDA
www.diegartengestalter-gmbh.de
diegartengestalter@online.de
Kreative Aufgabenlösung für Ihren Garten mit Aha-Effekt.
Gestalten, neu anlegen, Vorhandenes pflegen
Tiefbau- u. Pflasterarbeiten, Natursteinverlegung,
Entwässerung, Haustrockenlegung, Baggerarbeiten u. v. m.
SCHEMAINDA GmbH
Straßen- und Tiefbau
www.schemainda-gmbh.de
Klinkerwerk
38459 Bahrdorf
Tel. 0 53 58/98 43 50
Fax 0 53 58/98 43 52
Mobil: 01 71/2 16 34 70
schemainda-gmbh@online.de

Zweiter Bildungsurlaub des Wohnbezirk Velpke

Vom 22. bis zum 26. August veranstaltete der IG Metall-Wohnbezirk Velpke seinen zweiten Bildungsurlaub in 2016. Unter dem Motto „Freizeit-Wohnen-Lebensqualität“ fanden sich 22 Teilnehmer zu einer lebendigen Woche mit viel Diskussion, Kommunikation und Exkursion in der Gaststätte „Zur Eisenbahn“ in Velpke ein.

Das Thema am ersten Tag waren Tarifverhandlungen. Es mussten Verhandlungsgrundlagen geschaffen werden, eine Tarifkommission gebildet und Gewerkschaftsvertreter sowie ein Schlichter gewählt werden. Nach der Mittagspause dann das Rollenspiel zu den Verhandlungen mit dem fiktiven Unternehmen, vertreten durch zwei Betriebsräte von Volkswagen, die hier mal ungewohnt die andere Seite vertraten. Es wurde übrigens nach aufregenden und durchaus realitätsnahen Verhandlungen ein Ergebnis erzielt.

Der Schwerpunkt des Bildungsurlaubs lag allerdings wie auch in den vergangenen drei Jahren beim Thema Freizeit und Motorrad. Schon seit Jahren sind Motorräder aus unserem Straßenverkehr nicht mehr wegzudenken und nehmen einen hohen Stellenwert in der Freizeitgestaltung ein.

Alle 22 Teilnehmer besitzen seit langer Zeit ein Motorrad und benutzen es in den unterschiedlichsten Formen, sind sich daher alle im Klaren darüber, welchen Einfluss diese Freizeitgestaltung auf unser soziales und wirtschaftliches Leben nimmt.

Der Ausflug zur Gedenkstätte Marienborn, ins Mäusefallen- und Kuriositätenmuseum in Güntersberge/Harz und der Besuch der Harzer Bikerschmiede Zilly waren wohl für alle toll und erlebnisreich.

Zum Abschluss gab es am Freitag noch einen netten Grillnachmittag und – das Kettenölen kam dann auch nicht zu kurz (selbstverständlich ohne Bikes).

Der IG Metall-Wohnbezirk Velpke hofft, dass alle Teilnehmer in dieser zu kurzen Woche ein wenig abschalten und entspannen konnten, und bedankt sich bei allen, die es wieder möglich gemacht haben, diesen Bildungsurlaub umzusetzen. (R. Schüttler)

Förderverein spendet neues Spielzeug

Vielen Dank an den Förderverein, sagen die Kinder und das Kollegium der Ganztagsschule der Grundschule am See. Von dem dreistelligen Spendenbetrag wurden unter anderem neues Sandspielzeug, Fußbälle und ein großes „Leiterspiel“ angeschafft, auf dem die Kinder selbst die Spielfiguren sind. (Sebastian Hillebrand)

§dvocata
www.advocata.de
Andrea Weber-Tabrizian
Rechtsanwältin
Das Anwaltsbüro in Velpke direkt neben dem Rathaus
Grafhorster Str. 4, 38458 Velpke
Telefon 0 53 64 - 71 55
Wir vertreten bundesweit an allen Land- und Oberlandesgerichten

Sandra Hoffmann
Psychotherapeutische Heilpraktikerin
...so individuell wie Sie...
Sandra Hoffmann
Am Schwarzen Weg 1d
38458 Velpke
Telefon: 0 53 64/8 96 54 72
Mobil: 01 74/9 29 79 92
mail@praxis-sandra-hoffmann.de
www.praxis-sandra-hoffmann.de

Landkreis gewährt Zuschuss zu Schülerbeförderungskosten

Der Kreistag hat in seiner letzten Sitzung vor der Sommerpause die Änderung der Schülerbeförderungssatzung beschlossen. Die Satzung sieht nunmehr eine einkommensabhängige Übernahme der Beförderungskosten für Schülerinnen und Schüler des Sekundarbereiches II als einjähriges Pilotprojekt vor, auch um Aufschluss über die Größenordnung des Bedarfs zu erhalten. Grundsätzlich gibt es große Zustimmung zur freiwilligen Beteiligung an Schülerbeförderungskosten im Sekundarbereich II.

Aufgrund der schwierigen Finanzsituation des Landkreises und der nicht einschätzbaren Kosten wurde daher seitens des Kreistages einem Vorschlag zur Pilotierung gefolgt. Mit dieser Regelung sollen vornehmlich einkommensschwache Familien entlastet werden. Bei einem Jahresnettoeinkommen von 20.000 bis 30.000 erfolgt eine Bezuschussung seitens des Landkreises von 75 Prozent bis zu 25 Prozent des Gesamtwertes der jeweiligen Sammel-Schülerzeitkarte. Unter diese Regelung fallen nicht Personen, die Anspruch auf Leistungen für Bildung und Teilhabe haben.

Die Übernahme der Schülerbeförderungskosten erfolgt grundsätzlich im Nachhinein als Erstattungsleistung. Die Schülerwochen bzw. Schülermonatskarten, die vergünstigt mittels einer Kundenkarte der KVG erworben werden können, sind nach Antragstellung jeweils im Original beim Landkreis einzureichen.

Weitere Informationen hierzu können über das Internet unter www.helmstedt.de/schülerfahrtkosten eingesehen und Anträge beim Geschäftsbereich Schule, Kultur und Sport, Rosenwinkel 10/11 in 38350 Helmstedt gestellt werden.

Anders und Harms siegen beim Kaiserschießen der Samtgemeinde Velpke

Im Schützenheim des SV Meinkot fand am Sonntag, dem 18. September, das diesjährige Kaiserschießen der Samtgemeinde Velpke statt. Alle Königinnen, Könige und Fahnenträger der Samtgemeinde wurden von Marcus Müller, dem amtierenden Kaiser der Samtgemeinde Velpke und König des SV Meinkot, eingeladen.

Der Einladung gerne gefolgt sind die Vereine aus Grafhorst, Velpke, Klein Twülpstedt und Danndorf. Bei schönstem Kaiserwetter hatten alle amtierenden Würdenträger großen Spaß an diesem Wettstreit.

Geschossen wurde mit dem Kleinkalibergewehr auf 50 Meter, und der beste Einzelteiler wurde gewertet.

Mit Abstand neue Kaiserin der Samtgemeinde Velpke wurde Jessica Anders vom Schützenverein Grafhorst. Ihre Hofdamen wurden Kornelia Both vom Schützenverein Velpke und Yvonne Lemmle vom SV Meinkot.

Kaiser der Samtgemeinde Velpke wurde Detlev Harms vom Schützenverein Velpke und seine Ritter sind Hans Wallishauser aus Grafhorst und Hagen Broistedt aus Klein Twülpstedt.

Fahnenträger der Samtgemeinde Velpke wurde Thiemo Hansmann aus Klein Twülpstedt. (M. Rädermacher)

Fahnenträger Thiemo Hansmann, 2. Hofdame Yvonne Lemmle, 1. Hofdame Kornelia Both, 1. Ritter Hans Wallishauser, Kaiserin Jessica Anders, Kaiser Detlev Harms, die 1. Vorsitzende des Meinkot SV Monika Matthiae sowie 2. Ritter Hagen Broistedt.

Symbolfotos (2): eanlockephotography - Fotolia,

VSV beim Wolfsburg Marathon in allen Disziplinen vertreten

Beim 11. Wolfsburg Marathon war der Velpker Sportverein mit fünf Teilnehmern am Start. Überraschend war, dass sich mehr weibliche Starter für die Laufdisziplinen gemeldet hatten.

Auf der Marathonstrecke war Thorsten Dornfeld in der AK 50 mit einer Zeit von 4:54:17 Stunden unterwegs und belegte den 157 Platz in der Wertung. Die Halbmarathondistanz lief Chantal Scharfenberg in der U 20 in 2:23:10 Stunden und belegte einen vierten Platz. Herbert Groenke finishte die Halbmarathondistanz in der AK 65 in einer hervorragenden Zeit von 1:50:12 Stunden und lief auf Platz vier knapp an einem Podestplatz vorbei. Vivien Scharfenberg erzielte auf der fünf Kilometerdistanz einen 12. Platz in der Altersklasse H in 26:17 Minuten. Marion Richert startete ihren ersten Wettkampf und kam über die fünf Kilometer in AK 45 in einer Zeit von 31:57 Minuten auf den 13. Platz und war happy.

Alle VSV-Starter waren am Ende bei bestem Laufwetter mit Ihren Ergebnissen hochzufrieden. (Herbert Groenke)

Beziehungen tun gut – oder auch nicht

Marianne Orsini-Parakenings liest in der Velpker Galerie Kurzkrimis und Geschichten über Beziehungskisten.

Gestandene Frauen wissen, wie man die Dinge regelt, wenn es welche zu regeln gibt. Und „Mann“ kann im besten Falle nur staunen ...

Gehen Sie mit der Vorleserin Marianne Orsini-Parakenings auf eine Reise an die Abgründe gestandener, zutiefst

Marianne Orsini-Parakenings

erotisch-kriminell veranlagter und von Phobien geplagter Frauen. Lernen Sie mehr über Problemlösungen der speziellen Art.

Und sollte Ihnen auf dieser Reise nichts Schlimmeres passieren, wird eben gemordet. Aber Achtung: Die Vorleserin kommt nicht alleine.

Der süffisant gefährliche Abend findet am 15. Oktober 2016 um 19.30 Uhr in der Velpker Galerie statt. Der Einlass ist um 19 Uhr. Leckere Snacks und Getränke stehen für die Besucher bereit. Eintritt: 15 Euro. Kartenvorverkauf: 05364 3354.

Mammographie-Screening

Das Mammographie-Screening-Programm richtet sich an Frauen im Alter zwischen 50 und 69 Jahren. Es setzt neue Standards in puncto Qualitätssicherung in der medizinischen Regelversorgung in Deutschland. Alle zwei Jahre haben die Frauen Anspruch auf eine Mammographie-Untersuchung. Bei der Mammographie wird von der weiblichen Brust eine Röntgenaufnahme erstellt. Einzigartig ist, dass mindestens zwei Fachärzte unabhängig voneinander die Befundung ausführen.

Für den Bereich der Samtgemeinde Velpke erhalten die teilnahmeberechtigten Frauen eine Einladung zur Mammographie-Untersuchung von der dafür zuständigen Zentralen Stelle in Bremen. Telefon: 0421 - 36 11 65 55

Die Erstellung der Mammographie-Aufnahmen für den Landkreis Helmstedt erfolgt in der Mammographie-Screening-Einheit Helmstedt, Dres. med. Keller/Czuczwara, HELIOS St. Marienberg Klinik, 7. Etage, Consiringstraße 26, 38350 Helmstedt.

Gaby Stegemann siegt doppelt

Beim Schießen der Seniorinnen und Senioren des Schützenvereins Velpke um die Monatspokale im September holte sich Gaby Stegemann gleich zwei Pokale. Sie gewann zunächst den Monatspokal der Seniorinnen und holte sich dann auch noch den Helmut-Czech-Pokal.

Der Monatspokal der Senioren ging an den amtierenden Seniorenkönig Heinz Kolbig, und Nils Wolter freute sich über den Betreuer-Pokal.

(N. Mehlau)

von links: Betreuer Thomas Winter, Gaby Stegemann, Heinz Kolbig und Nils Wolter.